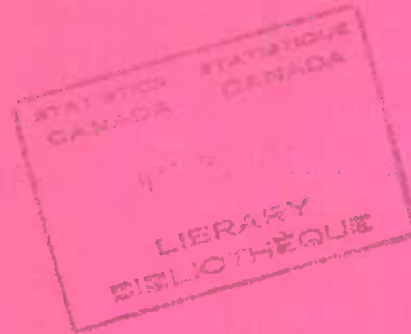




Statistics  
Canada

Statistique  
Canada



Price: Canada, \$5.00, \$50.00 a year  
Other Countries, \$6.00, \$60.00 a year

Prix: Canada, \$5.00, \$50.00 par année  
Autres pays, \$6.00, \$60.00 par année

### RESTAURANT, CATERER AND TAVERN STATISTICS

#### **AUGUST 1986**

Receipts of Restaurants, Caterers and Taverns for August, 1986 totalled \$1,265.7 million, an increase of 10.3% over the total of \$1,147.2 reported for the same month last year.

The province of British Columbia and Newfoundland showed the largest growth at 15.8% over August 1985, followed by Prince Edward Island (12.6%) and Ontario (12.2%). The reported increases were lowest in the Yukon (0.4%), the Northwest Territories (2.3%) and the province of Nova Scotia at 3.2%.

The chains' share of total receipts accounted for 19.8%, down from their share of 21.0% reported for August of a year ago.

Unlicensed restaurants showed the greatest increase in receipts at 12.8% when compared to August 1985. Take-out operations were up by 10.7% followed by licensed restaurants (9.9%), taverns (9.8%) and caterers (2.0%). Caterers realized the lowest increase primarily due to lower sales in Quebec (-7.0%), Alberta (-9.1%), Saskatchewan (-15.7%) and Nova Scotia (-19.8%).

Accumulated sales to date show a 10.7% increase over those of last year for the same reporting period. British Columbia showed the largest gain at 14.7%. Other provinces exhibiting a strong growth includes Newfoundland (13.2%) and Ontario (12.9%). Only moderate increases were recorded in Prince Edward Island (4.2%), Manitoba (4.0%) and the Yukon (2.6%).

**Note:** All comments and percentages reported above and in the Tables relate to revised monthly figures. Only the current month's figures are preliminary.

Services Division

October 1986  
5-3404-513

### STATISTIQUES DES RESTAURANTS, TRAITEURS ET TAVERNES

#### **AOÛT 1986**

Les recettes des restaurants, des traiteurs et des tavernes en août 1986 ont totalisé \$1,265.7 millions, soit une augmentation de 10.3% par rapport au mois correspondant de l'année dernière (\$1,147.2 millions).

La Colombie-Britannique et Terre-Neuve affichent la plus forte progression (15.8%) par rapport à août 1985, suivies de l'Île-du-Prince-Édouard (12.6%) et de l'Ontario (12.2%). Les plus faibles augmentations ont été enregistrées au Yukon (0.4%), dans les Territoires du Nord-Ouest (2.3%) et en Nouvelle-Écosse (3.2%).

La part des recettes totales représentée par les entreprises à succursales multiples figurait pour 19.8%, soit une baisse par rapport au mois d'août l'an dernier (21.0%).

Les restaurants non titulaires d'une licence de vente d'alcool ont connu la plus forte augmentation des recettes, soit 12.8%, comparativement à août 1985. Les établissements de mets à emporter ont enregistré une progression de 10.7%, suivis des restaurants titulaires d'une licence (9.9%), des tavernes (9.8%) et des traiteurs (2.0%). Les traiteurs ont connu la plus faible augmentation en raison surtout de la baisse des ventes au Québec (-7.0%), en Alberta (-9.1%), en Saskatchewan (-15.7%) et en Nouvelle-Écosse (-19.8%).

La valeur cumulative des ventes jusqu'au dernier mois observé fait voir une augmentation de 10.7% par rapport à la période correspondante de l'an dernier. La Colombie-Britannique affiche la plus forte hausse, soit 14.7%. Parmi les autres provinces qui ont connu une croissance importante figurent Terre-Neuve (13.2%) et l'Ontario (12.9%). Des augmentations modérées seulement ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard (4.2%), au Manitoba (4.0%) et au Yukon (2.6%).

**Nota:** Tous les commentaires et les pourcentages présentés ci-haut et dans les tableaux portent sur les chiffres mensuels révisés. Seuls les chiffres du mois observé sont provisoires.

Division des services

Octobre 1986  
5-3404-513

TABLE 1. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, August 1986<sup>P</sup>

TABLEAU 1. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, août 1986<sup>P</sup>

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1986/1985
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1986/1985
thousands of dollars - milliers de dollars				%
<b>CANADA</b>	<b>250,166.2</b>	<b>1,015,561.8</b>	<b>1,265,728.0</b>	<b>+10.3</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,265.1	11,290.9	13,556.1	+15.8
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	514.6	6,803.5	7,318.2	+12.6
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,386.3	28,562.9	32,949.3	+3.2
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,235.0	20,599.6	23,834.7	+6.7
Québec	39,018.6	273,485.1	312,503.7	+8.4
Ontario	111,202.5	386,883.4	498,085.9	+12.2
Manitoba	13,912.7	26,984.8	40,897.6	+5.9
Saskatchewan	3,492.6	32,525.3	36,018.0	+7.2
Alberta	26,123.0	88,847.8	114,970.8	+4.8
British Columbia - Colombie-Britannique	45,724.8	137,112.5	182,837.3	+15.8
Yukon	x	x	1,188.4	+0.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,567.6	+2.3

x confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

P preliminary figures.

P nombres provisoires.

r revised figures.

r nombres rectifiés.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

TABLE 2. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, August 1986<sup>P</sup>

TABLEAU 2. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, août 1986<sup>P</sup>

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
<b>CANADA</b>	<b>575,880.6</b>	<b>371,393.6</b>	<b>158,877.9</b>	<b>72,733.6</b>	<b>86,842.1</b>	<b>1,265,728.0</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,607.9	2,797.8	3,007.5	1,776.7	3,366.0	13,556.1
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,425.4	2,215.9	1,249.1	121.9	305.6	7,318.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,967.5	10,262.6	5,686.8	1,466.1	3,566.1	32,949.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,814.5	8,062.0	6,544.1	1,795.0	2,618.8	23,834.7
Québec	144,907.8	96,575.7	26,096.8	13,110.6	31,812.6	312,503.7
Ontario	239,899.2	127,974.9	78,352.4	33,712.1	18,147.1	498,085.9
Manitoba	10,974.1	18,093.1	7,121.6	2,525.0	2,183.6	40,897.6
Saskatchewan	11,692.3	17,835.4	3,684.8	1,520.9	1,284.4	36,018.0
Alberta	54,274.2	36,786.7	13,919.5	6,502.5	3,487.9	114,970.8
British Columbia - Colombie-Britannique	90,350.9	50,173.0	12,787.1	9,801.2	19,725.0	182,837.3
Yukon	651.6	467.4	x	x	x	1,188.4
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	314.9	148.6	x	x	x	1,567.6

See notes(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 3. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts for Chain and Independent Businesses, Canada, Provinces and Territories, July 1986<sup>F</sup>

TABLEAU 3. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, établissements multiples et indépendants, Canada, provinces et territoires, juillet 1986<sup>F</sup>

Province	Chains	Independents	Total	Difference 1986/1985
	Établissements multiples	Établissements indépendants		Variation 1986/1985
thousands of dollars - milliers de dollars				%
<b>CANADA</b>	<b>251,092.2</b>	<b>993,849.9</b>	<b>1,244,942.2</b>	<b>+10.9</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,198.1	11,004.6	13,202.7	+20.2
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	506.7	6,634.0	7,140.8	+10.9
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	4,292.9	27,590.7	31,883.6	+6.3
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	3,175.3	20,171.0	23,346.3	+8.4
Québec	39,670.3	265,177.5	304,847.8	+9.2
Ontario	110,465.7	381,181.1	491,646.8	+11.5
Manitoba	12,824.1	26,610.9	39,435.0	+6.2
Saskatchewan	3,613.1	32,750.0	36,363.2	+8.8
Alberta	27,360.6	88,842.0	116,202.7	+8.6
British Columbia - Colombie-Britannique	46,636.3	131,386.1	178,022.5	+16.2
Yukon	x	x	1,210.0	-0.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	x	x	1,640.2	+16.0

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 4. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Kind of Business, Canada, Provinces and Territories, July 1986<sup>F</sup>

TABLEAU 4. Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, juillet 1986<sup>F</sup>

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes	
thousands of dollars - milliers de dollars						
<b>CANADA</b>	<b>566,540.8</b>	<b>363,000.7</b>	<b>158,168.7</b>	<b>74,041.1</b>	<b>83,190.7</b>	<b>1,244,942.2</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	2,520.5	2,676.9	2,775.4	1,781.0	3,448.7	13,202.7
Prince Edward Island - Île-du-Prince-Édouard	3,367.8	2,108.4	1,242.1	143.0	279.1	7,140.8
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	11,432.3	9,966.9	5,442.0	1,578.3	3,463.9	31,883.6
New Brunswick - Nouveau-Brunswick	4,658.8	7,734.2	6,566.9	1,787.5	2,598.7	23,346.3
Québec	139,354.8	96,655.8	26,845.3	13,053.6	28,938.1	304,847.8
Ontario	238,413.6	123,387.4	77,200.8	34,822.4	17,822.5	491,646.8
Manitoba	10,133.9	18,145.8	6,609.0	2,574.8	1,971.2	39,435.0
Saskatchewan	11,966.2	18,108.9	3,635.5	1,417.8	1,234.4	36,363.2
Alberta	55,971.8	35,419.8	14,187.2	6,822.4	3,801.2	116,202.7
British Columbia - Colombie-Britannique	87,679.8	48,164.5	13,248.8	9,601.4	19,327.8	178,022.5
Yukon	714.6	431.8	x	x	x	1,210.0
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	325.8	199.7	x	x	x	1,640.2

See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

TABLE 5. Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, Cumulative to Date, Canada, Provinces and Territories, 1986

TABLEAU 5. Recettes cumulatives des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, 1986

Province	Restaurants, licensed	Restaurants, unlicensed	Take-outs	Caterers	Taverns	Total	Difference 1986/1985
	Restaurants avec permis	Restaurants sans permis	Repas à emporter	Traiteurs	Tavernes		Variation 1986/1985
millions of dollars - millions de dollars							%
<b>CANADA</b>	<b>3,902.0</b>	<b>2,464.9</b>	<b>1,036.4</b>	<b>587.7</b>	<b>619.9</b>	<b>8,611.0</b>	<b>+10.7</b>
Newfoundland - Terre-Neuve	16.4	17.8	17.1	14.8	24.8	90.8	+13.2
Prince Edward Island - Île- du-Prince-Édouard	13.6	11.3	6.5	1.0	1.4	33.8	+4.2
Nova Scotia - Nouvelle-Écosse	70.0	64.7	40.7	16.4	23.8	215.5	+6.6
New Brunswick - Nouveau- Brunswick	28.8	52.5	39.4	17.3	19.9	158.0	+8.5
Québec	901.5	660.4	178.0	111.1	228.8	2,079.8	+8.2
Ontario	1,713.2	832.3	498.6	268.2	130.5	3,442.8	+12.9
Manitoba	80.2	129.5	43.5	21.3	15.0	289.3	+4.0
Saskatchewan	83.4	124.4	24.7	11.8	9.1	253.4	+5.6
Alberta	401.8	260.1	104.3	53.8	30.5	850.5	+9.2
British Columbia - Colombie- Britannique	586.5	308.1	80.8	68.6	133.5	1,177.5	+14.7
Yukon	4.0	2.4	x	x	x	7.1	+2.6
Northwest Territories - Territoires du Nord-Ouest	2.6	1.5	x	x	x	12.3	-10.5

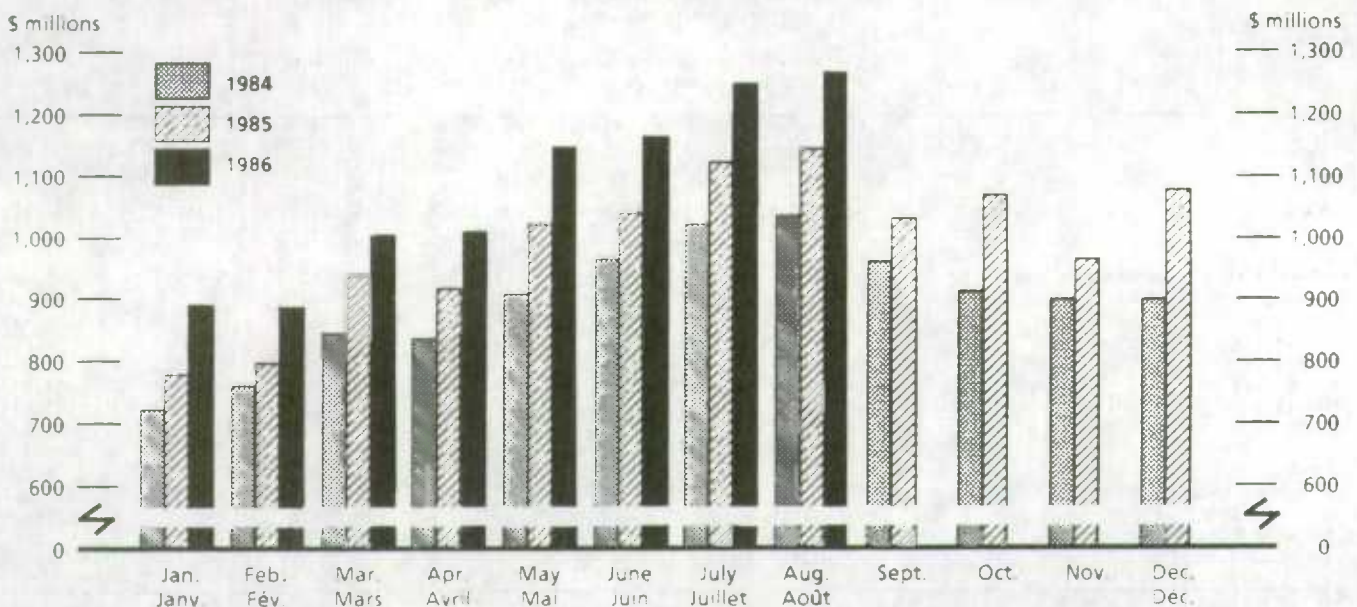
See note(s) at end of Table 1.

Voir note(s) à la fin du tableau 1.

Note: Data contained in this publication represent the results of a sample survey of the foodservice industry. The methodology, definitions, etc., were described in the January 1984 issue.

Nota: Les données de cette publication représentent les résultats d'une enquête-échantillon sur l'industrie de la restauration. La méthodologie, les définitions, etc., sont exposées dans le numéro de janvier 1984.

Figure 1  
Restaurant, Caterer and Tavern Receipts, by Month, Canada, 1984-1986  
Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par mois, Canada, 1984-1986



Note: The levels indicated in Figure 1 above represent revised estimates for all months with the exception of the month of the bulletin where the level represents preliminary estimates.

Nota: Les niveaux dont fait état la figure 1 ci-dessus représentent des estimations révisées pour les mois à l'exception du mois visé par le bulletin où le niveau indiqué est celui des estimations préliminaires.